

الضغط والتحدث

حقوق الطبع والنشر © 2007 Nokia كافة الحقوق محفوظة.

إن Nokia و Nokia Connecting People و Nseries و N77 هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة Nokia. كما أن أسماء المنتجات والشركات الأخرى الوارد ذكرها في هذا الدليل قد تكون علامات تجارية أو أسماء تجارية للشركات المالكة لها.

تتبع Nokia سياسة تطوير مستمرة. وتحفظ Nokia بالحق في إجراء تغييرات وإدخال تحسينات على أي من منتجاتها المبنية في هذه الوثيقة دون إشعار سابق. يحظر إعادة نسخ أو نقل أو توزيع أو تخزين جزء من أو كل محتويات هذه الوثيقة بأي شكل من الأشكال دون إذن خطي مسبق من Nokia.

إلى الحد الأقصى الذي تسمح به القوانين المعمول بها، لا تعد NOKIA بأي حال من الأحوال أو أي من مرخصيها مسئولة عن أي فقدان للبيانات أو الدخل أو أي أضرار خاصة أو عرضية أو تبعية أو غير مباشرة مهما كان سبب تلك الأضرار أو الخسارة.

يتم تقديم محتويات هذه الوثيقة "بحالتها الراهنة". وباستثناء ما يقتضيه القانون الساري المفعول فإنه لن تقدم ضمانات من أي نوع، سواء كانت صريحة أو ضمنية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الضمانات الضمنية للرواج والصلاحية لغرض معين. فيما يتعلق بدقة أو مفعولية أو محتويات هذه الوثيقة، تحتفظ NOKIA بالحق في تعديل هذه الوثيقة أو سحبها في أي وقت دون إشعار مسبق.

إن توفر منتجات وتطبيقات معينة وخدمات تتعلق بتلك المنتجات يختلف باختلاف المنطقة، لذا يرجى مراجعة وكيل Nokia للحصول على التفاصيل ومدى توفر خيارات اللغة.

يعتمد استخدام بعض العمليات والخصائص على بطاقة SIM و/أو الشبكة أو على خدمة MMS، أو يعتمد على توافق الأجهزة وتنسيقات المحتوى المدعومة، بعض الخدمات خاضعة لرسم منفصلة.

خدمات الشبكة

قبل استعمال الهاتف عليك أن تشترك في الخدمات التي يقدمها مزود خدمة الشبكة. تتطلب العديد من الخصائص ميزات معينة بالشبكة. إن تلك الميزات قد لا تكون متوفرة في جميع الشبكات؛ وقد تتطلب بعض الشبكات الأخرى منك أن تقوم بترتيبات معينة مع مزود الخدمة لديك قبل استخدام خدمات الشبكة. يمكن لمزود الخدمة أن يقوم بإعطائك الإرشادات ورسم استخدام تلك الخدمات. إن عدة تحديدات من قبل بعض الشبكات قد تؤثر على طريقة استعمال خدمات الشبكة، على سبيل المثال. بعض الشبكات قد لا تدعم جميع نواحي اللغة وأحرفها و/أو جميع الخدمات.

قد يحتوي جهازك على علامات أو روابط مغبنة مسبقاً خاصة بمواقع أطراف أخرى. قد يمكنك كذلك الوصول إلى مواقع أطراف أخرى بواسطة هذا الجهاز. مواقع الأطراف الأخرى لا تتبع Nokia، ولا تقر Nokia هذه المواقع أو تتحمل أي مسؤولية تجاهها. وفي حالة اختيارك الدخول إلى تلك المواقع، عليك اتخاذ الاحتياطات بالنسبة للأمان أو الحماية. راجع دليل المستخدم للحصول على معلومات أخرى هامة حول جهازك.

ISSUE 1 AR

الضغط والتحدث

خدمة الضغط والتحدث (ض.وت.) (خدمة شبكة) هي خدمة صوتية مباشرة تُقدم من خلال خدمة IP عبر شبكة حزم بيانات. توفر خدمة الضغط والتحدث اتصالاً صوتياً مباشراً بضغط واحدة على أحد المفاتيح. استخدم خدمة الضغط والتحدث لإجراء محادثة مع شخص واحد أو مع مجموعة من الأشخاص.

يجب تعريف نقطة الوصول لخدمة الضغط والتحدث وتعيين الضبط الخاص بها قبل أن تتمكن من استخدام خدمة الضغط والتحدث. قد تتسلم الضبط في شكل رسالة نصية خاصة من مُزوّد الخدمة الذي يقدم خدمة الضغط والتحدث. يمكنك أيضاً استخدام **معالج الضبط** للتهيئة في حالة تدعيمه من قبل مزود خدمة الشبكة. لمزيد من المعلومات عن **معالج الضبط**.

انظر الأدلة المتاحة على صفحات دعم المنتج الخاصة بهاتف Nokia N77 على الموقع www.nokia.com/support أو على موقع ويب Nokia المحلي.

اضغط على . واختر **الأدوات < ض.وت.**

في اتصال خدمة الضغط والتحدث، يتحدث شخص واحد بينما يستمع الآخرون إليه عبر السماع الخارجية المضمنة بالجهاز. ويأخذ كل متحدث دوره في التحدث رداً على الآخرين. نظراً لأن عضواً واحداً في المجموعة يستطيع التحدث في أي وقت، فإن المدة القصوى لمدة دور الحديث تكون محدودة. وعادةً ما تكون أقصى مدة لدور التحدث هي ٣٠ ثانية. للحصول على التفاصيل

حول مدة دور الحديث للشبكة الخاصة بك، اتصل بمزود خدمة الشبكة.

 **تحذير:** لا تمسك الهاتف بالقرب من أذنك عند استخدام مكبر الصوت لأن الصوت قد يكون مرتفعاً للغاية.

المكالمات الهاتفية لها الأولوية دائماً على أنشطة الضغط والتحدث.

تعريف نقطة الوصول لخدمة الضغط والتحدث

يطلب منك العديد من مزودي الخدمة أن تستخدم نقطة وصول إلى الإنترنت (IAP) كنقطة الوصول الافتراضية الخاصة بك. بينما يسمح لك مزود خدمة آخرون باستخدام نقطة وصول WAP. لمزيد من المعلومات، راجع مزود الخدمة.

إذا لم يكن لديك اتصال WAP، فقد تحتاج إلى الاتصال بمزود الخدمة للحصول على المساعدة عند إجراء أول اتصال أو قم بزيارة الموقع www.nokia.com/phonesettings.

ضبط خدمة الضغط والتحدث

اضغط على **🔊**. واختر **الأدوات** < **ض. وت.** < **الخيارات** < **الضغط**.

اختر **ضبط المستخدم**. وأدخل المعلومات التالية:

مكالمات ض. وت. واردة - اختر **إخطار** إذا كنت ترغب في رؤية إخطار بالمكالمات الواردة. اختر **قبول آلي** إذا كنت ترغب في الرد على مكالمات الضغط والتحدث آليًا. اختر **غير مسموح** إذا كنت ترغب في رفض مكالمات الضغط والتحدث آليًا.

نغمة تنبيه مكالمات ض. وت. - اختر **ضبط حسب الوضع**

إذا أردت أن يكون ضبط تنبيه المكالمات الواردة الخاص بخدمة الضغط والتحدث هو نفس نغمة تنبيه المكالمات الواردة المحددة في الوضع النشط السائد.

نغمة طلب الرد - لاختيار نغمة لطلبات الرد.

بدء التطبيق - لاختيار إذا ما كنت ترغب في تسجيل الدخول إلى خدمة الضغط والتحدث عندما تقوم بتشغيل جهازك.

الكنية الافتراضية - لإدخال الكنية الافتراضية الخاصة بك التي يتم عرضها للمستخدمين الآخرين. قد يكون مزود الخدمة قد قام بتعطيل إمكانية تعديل هذا الخيار في الجهاز.

عرض عنوان ض. وت. - اختر في **مك.** **بين شخصين** أو **في المكالمات الجماعية** أو **في جميع المكالمات** أو **مطلقاً**. قد يكون مزود الخدمة قد قام بتعطيل بعض هذه الخيارات في الجهاز.

إظهار حالة تسجيل الدخول - اختر **نعم** إذا أردت أن يتم عرض حالتك أو اختر **لا** إذا أردت أن يتم إخفاء حالتك.

اختر **ضبط الاتصال**. وأدخل المعلومات التالية:

المجال - لإدخال اسم المجال الذي حصلت عليه من مزود الخدمة.

اسم نقطة الوصول - لإدخال اسم نقطة وصول الضغط والتحدث. يلزم وجود اسم نقطة الوصول لإنشاء اتصال بشبكة GSM/GPRS.

عنوان مركز الخدمة - لإدخال عنوان IP أو اسم المجال لمركز خدمة الضغط والتحدث الذي حصلت عليه من مزود الخدمة.

اسم المستخدم - لإدخال اسم المستخدم الذي حصلت عليه من مزود الخدمة.

كلمة السر - لإدخال كلمة السر. إذا لزم الأمر. لإجراء اتصال ببيانات. يوفر مزود الخدمة عادةً كلمة السر وكثيرًا ما تكون حساسة لحالة الأحرف.

تسجيل الدخول إلى خدمة الضغط والتحدث

اضغط على **🔊**. واختر **الأدوات** < **ض. وت.** يتم تسجيل الدخول آليًا إلى خدمة الضغط والتحدث عند تشغيلها.

عند النجاح في تسجيل الدخول. تتصل خدمة الضغط والتحدث آليًا بالقنوات التي كانت نشطة في آخر مرة تشغيل لهذه الخدمة. وفي حالة فقد الاتصال: يحاول الجهاز إعادة تسجيل الدخول آليًا إلى أن تختار الخروج من خدمة الضغط والتحدث.

الرد على مكالمة بين شخصين

اضغط على  لبدء مكالمة بين شخصين أو اضغط على  لرفض المكالمة.

 تلميح! يمكنك إجراء مكالمة بين شخصين أو مكالمة جماعية من **الأسماء**. اختر **الخيارات** < **خيارات الضغط والتحدث** < **إنشاء مكالمة بين شخصين** أو **إنشاء مكالمة جماعية**.

إجراء مكالمة جماعية

ولإجراء اتصال جماعي، اختر **الخيارات** < **أسماء الضغط والتحدث**. ثم حدد الأسماء المطلوب الاتصال بها. واختر **الخيارات** < **اتصال ض. وت. جماعي**.

الاشتراك في حالة تسجيل الدخول للآخرين

للاشتراك في حالة تسجيل الدخول إلى خدمة الضغط والتحدث للآخرين أو عدم الاشتراك فيها، اختر **الخيارات** < **أسماء الضغط والتحدث**. والأسم المطلوب. ثم اختر **الخيارات** < **إظهار حالة تسجيل الدخول** أو **إخفاء حالة تسجيل الدخول**.

الخروج من خدمة الضغط والتحدث

اضغط على . واختر **الأدوات** < **ض. وت.** < **الخيارات** < **خروج**. يتم عرض إيقاف خاصية الضغط والتحدث بعد الخروج من التطبيق؟. اختر **نعم** لتسجيل الخروج وغلق الخدمة. اختر **لا** إذا أردت أن يظل التطبيق نشطاً في الخلفية. في حالة وجود عدة تطبيقات مفتوحة وأردت التبديل من تطبيق لآخر، فاضغط مع الاستمرار على .

إجراء مكالمة بين شخصين

اختر **الخيارات** < **أسماء الضغط والتحدث**. اختر الاسم الذي تريد التحدث معه من القائمة. ثم اختر **الخيارات** < **تحدث بين شخصين**.

اضغط مع الاستمرار على  طوال الوقت الذي تتحدث فيه. عند الانتهاء من التحدث، حرر .

وللتحدث مع الاسم اضغط مع الاستمرار على  وكذلك في شاشات عرض أخرى مثل شاشة عرض الأسماء. ولإجراء مكالمة هاتفية جديدة، قم بإنهاء المكالمة بين شخصين أولاً. اختر **قطع الاتصال** أو اضغط على .

 تلميح! تذكر أن تمسك بالجهاز أمامك أثناء مكالمة الضغط والتحدث حتى تتمكن من رؤية الشاشة. تحدث باتجاه الميكروفون ولا تضع يدك فوق السماعة الخارجية.

إرسال طلب رد

في أسماء الضغط والتحدث. انتقل إلى الاسم المطلوب. ثم اختر الخيارات < إرسال طلب رد.

الرد على طلب رد

عندما يقوم شخص ما بإرسال طلب رد، فإن الرسالة

١ طلب رد جديد يتم عرضها في وضع الاستعداد. اختر **عرض** لفتح صندوق طلبات الرد. اختر اسمًا ثم **الخيارات** < **تحدث بين شخصين** لبدء مكالمة بين شخصين.

القنوات

يمكنك الانضمام إلى قنوات عامة سابقة التهيئة. تكون القنوات العامة مفتوحة لمن يعرف عنوان URL الخاص بالقناة.

عندما تكون متصلًا بقناة وتحدث، فإن كافة الأعضاء المنضمين للقناة يسمعون حديثك. يمكن أن تكون هناك خمس قنوات نشطة بحد أقصى في نفس الوقت. وفي حالة تنشيط أكثر من قناة في وقت واحد، اختر **تبديل** للتغيير إلى القناة المطلوب التحدث إليها.

اختر **الخيارات** < **قنوات الضغط والتحدث**.

للاتصال بقناة عامة سابقة التهيئة للمرة الأولى، اختر **الخيارات** < **قناة جديدة** < **إضافة الموجود**. عند الانضمام إلى قناة سابقة التهيئة، يجب إدخال عنوان URL للقناة.

إنشاء القنوات الخاصة بك

لإنشاء قناة سابقة التهيئة جديدة، اختر **الخيارات** < **قناة جديدة** < **إنشاء جديد**.

يمكنك إنشاء قنوات عامة خاصة بك، واختيار اسمًا للقناة الخاصة بك، ودعوة الأعضاء. هؤلاء الأعضاء يمكنهم دعوة مزيد من الأعضاء إلى القناة العامة.

يمكنك أيضًا إعداد قنوات خاصة. لا يُسمح بالانضمام إلى القنوات الخاصة واستخدامها إلا للمستخدمين الذين يتلقون الدعوة من قبل المضيف.

حدد لكل قناة اسم القناة وسرية القناة

واسم الكنية في القناة وصورة مصغرة للقناة (اختياري).

وعندما تنجح في إنشاء قناة، يتم سؤالك عما إذا كنت ترغب في إرسال دعوات قناة. تكون الدعوات إلى القناة في شكل رسائل نصية.

التحدث إلى قناة

للتحدث في قناة بعد تسجيل الدخول إلى خدمة الضغط والتحدث، اضغط على **⌂**. يتم سماع نغمة تشير إلى منح الوصول.

تابع الضغط مع الاستمرار على **⌂** طوال الوقت الذي تتحدث فيه. عند الانتهاء من التحدث، حرر **⌂**.

الضغط والتحدث. يقوم الجهاز بتسجيل الدخول إلى الخدمة في حالة عدم قيامك بتسجيل الدخول بعد.

في حالة رفض الدعوة أو مسحها. يتم حفظ الدعوة في صندوق الرسائل الواردة. للانضمام للقناة لاحقًا. افتح رسالة الدعوة. واحفظ الدعوة. اختر **نعم** من مربع الحوار للاتصال بالقناة.

عرض سجل خدمة الضغط والتحدث

اضغط على **📁** . واختر **الأدوات** < **ض. وت.** < **الخيارات** < **سجل ض. وت.** يحتوى السجل على الحافظات التالية:
مكالمات فائقة و**مكالمات مستلمة** و**مكالمة منشأة**.

لبدء مكالمة بين شخصين من **سجل ض. وت.** اضغط على **⌵** .

في حالة محاولة الرد على قناة بالضغط على **⌵** أثناء تحدث عضو آخر. يتم عرض **انتظر**. حرر **⌵** . وانتظر حتى يُنهي الآخر حديثه. ثم اضغط على **⌵** مرة أخرى بعد انتهاء المتحدث من حديثه. أو استمر في الضغط على **⌵** وانتظر حتى يتم عرض **تحدث**.

عند التحدث في قناة. يتحدث أول شخص يضغط على **⌵** عندما يتوقف الشخص المتحدث عن الحديث.

عند الانتهاء من إجراء مكالمة في خدمة الضغط والتحدث. اختر **قطع الاتصال** أو اضغط على **⌵**.

لعرض الأعضاء النشطين لقناة أثناء إجراء اتصال نشط بالقناة. اختر **الخيارات** < **الأعضاء النشطون**.

لدعوة أعضاء جدد إلى قناة عندما تكون متصلًا بها. اختر **الخيارات** < **إرسال دعوة** لفتح شاشة عرض الدعوة. يمكنك دعوة الأعضاء الجدد فقط عندما تكون أنت المضيف لقناة خاصة. أو عندما تكون القناة عامة. تكون الدعوات إلى القناة في شكل رسائل نصية.

الرد على دعوة قناة

لحفظ دعوة قناة مستلمة. اختر **الخيارات** <

حفظ قناة ضغط وتحدث. يتم إضافة القناة إلى أسماء الضغط والتحدث الخاصة بك. وشاشة عرض القنوات.

بعد حفظ دعوة القناة. سوف يتم سؤالك عما إذا كنت ترغب في الاتصال بالقناة. اختر **نعم** لفتح شاشة عرض جلسات خدمة